

IMAGE: NASA

The Canadian space instrument, MOPITT, detects and makes long-term measurements of Earth's carbon monoxide concentrations. It was launched Dec. 18, 1999 aboard Terra, a NASA satellite that orbits 705 kilometres above the Earth's surface.

MOPITT probes every part of Earth's atmosphere. This data helps scientists understand and predict the long-term effects of pollution and helps to mitigate them.

L'instrument spatial canadien MOPITT détecte les concentrations de monoxyde de carbone de la Terre et en établit les mesures à long terme. Il a été lancé le 18 décembre 1999 à bord de Terra, un satellite de la NASA qui est en orbite à 705 kilomètres au-dessus de la surface de la Terre.

MOPITT sonde toutes les parties de l'atmosphère terrestre. Ces données aident les scientifiques à comprendre et à prédire les effets à long terme de la pollution et contribuent à les atténuer.



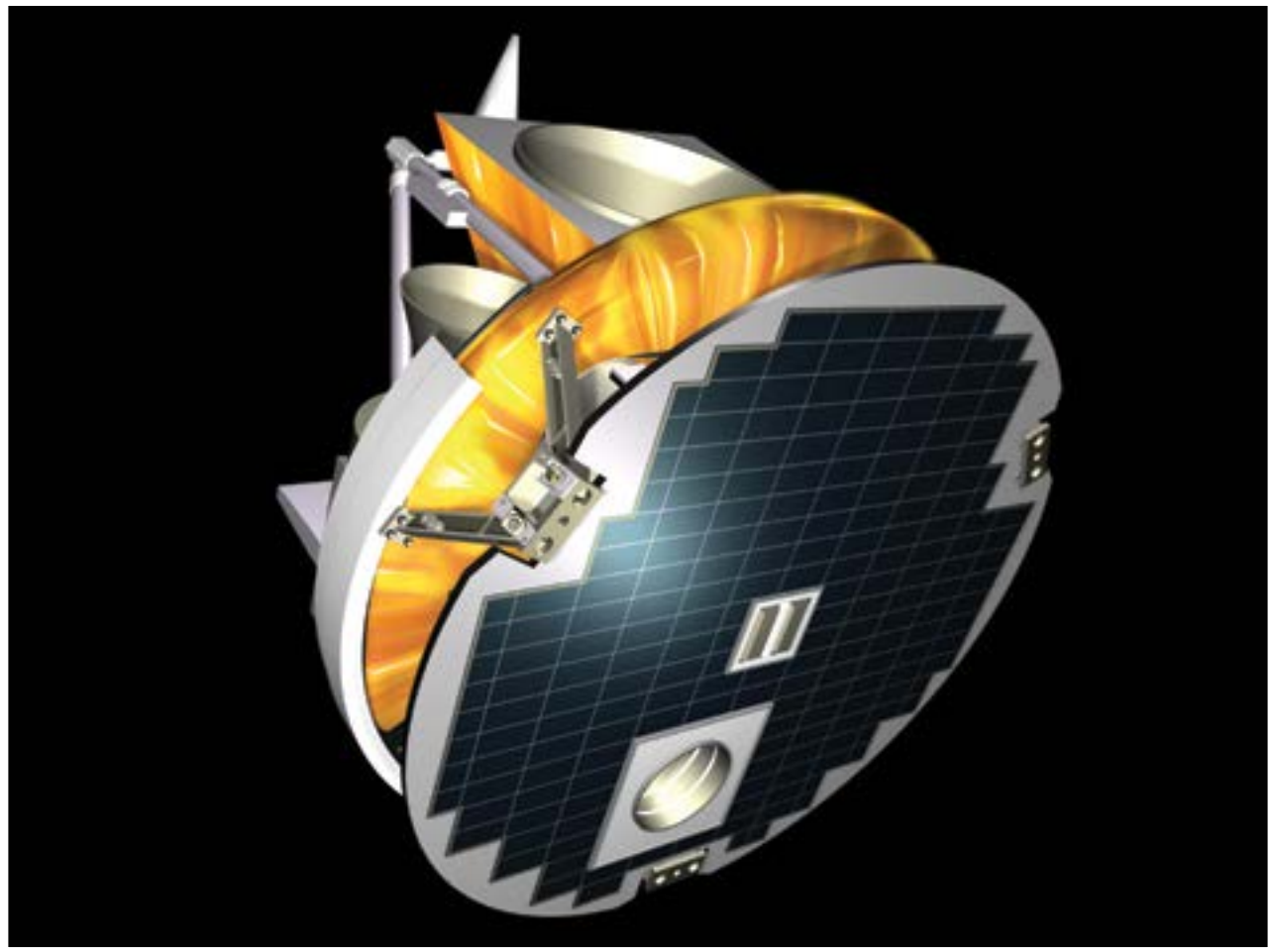


IMAGE: BRISTOL AEROSPACE

Canada's satellite, SCISAT, helps scientists understand ozone layer depletion. In a single day, SCISAT circles the Earth 15 times.

The SCISAT satellite identifies gasses and particles found in Earth's stratosphere. With this information, scientists can measure the results of environmental policies, such as the Montreal Protocol, an agreement designed to reduce the production and consumption of ozone depleting substances, such as aerosols.

Le satellite canadien SCISAT aide les scientifiques à comprendre l'appauvrissement de la couche d'ozone. En une seule journée, SCISAT fait le tour de la Terre 15 fois.

Le satellite SCISAT détecte les gaz et les particules qui se trouvent dans la stratosphère. Grâce à cette information, les scientifiques peuvent mesurer l'efficacité des lois sur l'environnement, telles que le Protocole de Montréal, une entente visant à réduire la production et la consommation de substances appauvrissant la couche d'ozone, comme les aérosols.

